Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 74 (1956)

Heft: 104

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 104 Bern, Freitag 4. Mai 1956 — 74. Jahrgang — 74e année — Berne, vendredi 4 mai 1956 **No 104**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique": 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 160435–160458.
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.
Allgemeinverbindlicherklärung von Löhnen, Lohnzulagen und Absenzentschädigungen im schweizerischen Dachdeckergewerbe. - Déclaration de force obligatoire générale de la convention collective nationale sur les salaires et leurs suppléments et sur les indemnités d'absence des couvreurs. - Conferimento del carattere obbligatorio generale a dei salari, supplementi di salari e indennità d'assenza nel mestiere del copritetto.
Beschlüsse des Regierungsrates des Kantons St. Gallen über die Allgemeinverbindlicherklärung der Gesamtarbeitsverträge für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons St. Gallen, der Stadt St. Gallen sowie der Gemeinden Rorschach, Rorschacherberg und Goldach.
Requête concernant le contrat collectif de travail de l'industrie vaudoise des transports routiers.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ecuador: Zölle. - Equateur: Droits de douane.
Im Februar beinahe 200 000 Fremdarbeiter in der Schweiz («Die Volkswirtschaft» Nr. 4). - A peu près 200 000 travailleurs étrangers sont occupés en Suisse («La Vie économique» No 4).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der als verloren gemeldete Schuldbrief über Fr. 440 vom 21. April 1928 (Pf. Pr. 39, S. 340), Schuldner: Jakob Ammann, 1876, Stettfurt, Gläubigerin: Thurg. Kantonalbank, wird hiermit aufgeboten. Wird derselbe nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Matzingen in Aadorf vorgelegt, so wird er kraftlos erklärt. (249²)

Frauenfeld, den 2. Mai 1956. **Gerichtspräsident Frauenfeld:** Dr. G. Wüest.

Der unbekannte Inhaber des als vermisst gemeldeten Namenschuldbriefes von Fr. 5000, d. d. 18. April 1929, im 2. Rang, Pfandprotokoll Ermatingen, Bd. L/89/21, Schuldner und Pfandeigentümer: Georg Sauter-Brändli, 1885, Landwirt, in Triboltingen, ursprüngliche Gläubigerin: Thurg. Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen, wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, da sonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (248²)

Kreuzlingen, 1. Mai 1956. **Gerichtspräsident Kreuzlingen:** P. Wyder.

Es werden vermisst:

1. Sparkassabüchlein Nr. 135184 der Ersparnisanstalt des Kaufmännischen Direktoriums AG., St. Gallen, lautend auf Karl Schopp, Wert per 2. März 1956: Fr. 1774.15;
2. Mantel zu 3 % Obligation der St.-Gallischen Kantonalbank, Serie Eb, Nr. 3391, zu Fr. 1000, fällig 19. Juni 1956;
3. Inhaberschuldbrief Nr. 2441, Pfandprotokoll St. Margrethen, Band 13, im Betrage von Fr. 2000, datiert vom 13. März 1918, lastend auf der Liegenschaft der Erbengemeinschaft des Otto Künzler, Bäckermeister, bestehend aus Wohnhaus mit Bäckereieinrichtung mit angebauter Scheune mit Umgelände im Unterdorf St. Margrethen, Parzelle Nr. 1919, Wies- und Obstwachs daselbst, Parzelle Nr. 155, in der Halden, Parzelle Nr. 1822, in der Vorderrüti, Parzelle Nr. 1648, in der äussern Kornau, Parzelle Nr. 637, in der Kornau, Parzelle Nr. 633, und in der Witte, Parzelle Nr. 593;
4. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 5812, Pfandprotokoll Thal, Band X, im Betrage von Fr. 1750, datiert vom 15. Mai 1883, lastend auf einem Stück Reben des Hermann Tobler, im Griesser, am äussern Buchberg, Thal (Parzellen Nrn 1399 und 1400);
5. Schuldbrief Nr. 14957, von Fr. 2000, datiert vom 1. Dezember 1925, lastend auf der Liegenschaft des Josef Anton Lehmann, Bienenstrasse, Niederuzwil;
6. Inhaberschuldbrief Nr. 680, Pfandprotokoll Mogelsberg, Band XIII, im Betrage von Fr. 4000, datiert vom 4. September 1923, lastend auf der Liegenschaft zum «Rössli», in Dicken, des Johannes Keller-Frei.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1 und 2 binnen 6 Monaten und Ziff. 3 bis 6 binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen, und zwar: Ziff. 1 und 2 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, Ziff. 3 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal, in Au, und Ziff. 5 und 6 beim Bezirksgerichtspräsidium Untertoggenburg, in Flawil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (231¹)

St. Gallen, den 20. April 1956.

Die Rekurskommision des Kantonsgerichtes.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief von Fr. 9227, vom 19. November 1915, haftend im 1. Rang auf Grundstück Zofingen Nr. 407, lautend auf Hauri-Jufer Hans, geb. 1873, pens. Beamter, von und in Zofingen wohnhaft gewesen.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die öffentliche Aufforderung, diesen binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 5. Mai 1957, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde.

Zofingen, den 26. April 1956. (251²)

Bezirksgericht.

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 228 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 29. September 1955 als vermisst aufgerufenen vier Inhaberaktien der Firma Bürgi & Huser A.G., Bauunternehmung, Bern, Nrn. 179–182, von nom. je Fr. 1000 samt Dividendencoupons Nrn. 3–20, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiemit kraftlos erklärt. (252)

Bern, den 3. Mai 1956. **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Nachtrag.

Hensel & Co., Elektro-Installationen, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 98 vom 27. April 1956, Seite 1090). Der Prokurist Erwin Eberle wohnt in Zürich.

1. Mai 1956. Pharmazeutische Produkte usw.

Leeipharma A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 278 vom 26. November 1940, Seite 2181), pharmazeutische Produkte usw. Theophil von Salis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Dr. Werner Hausheer, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. Ernst Wunderli, von Meilen, in Zürich. Ferner ist in den Verwaltungsrat als Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Margrit Buer, deutsche Staatsangehörige, in Ascona (Tessin). Neues Geschäftsdomizil: Lagerstrasse 47, in Zürich 4.

1. Mai 1956. Parfumeriewaren, Toilettenartikel.

Weber-Strickler AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1949, Seite 750), Handel mit Parfumerie- und Toilettenartikeln usw. Einzelprokura ist erteilt worden an Kurt Weber, von und in Zürich.

1. Mai 1956. Industrielle Bedarfsartikel.

Hermann Springer, in Zürich (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1954, Seite 1206), Handel mit industriellen Bedarfsartikeln. Die Prokura von Wilhelm Wiesner ist erloschen.

1. Mai 1956. Elektrische Anlagen.

Emil Klauser, in Zürich (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1926, Seite 366), elektrische Anlagen. Einzelprokura ist erteilt worden an Karl Iten, von und in Zürich.

1. Mai 1956. Schreinerei, Glaserei.

Hans Schenkel, in Zürich (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1948, Seite 1994), mechanische Schreinerei und Glaserei. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Hans Schenkel», in Zürich, erloschen.

1. Mai 1956. Schreinerei.

Hans Schenkel, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Schenkel jun., von Zürich und Wettswil a. A., in Zürich 7. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Schenkel», in Zürich, übernommen. Schreinerei, Innenausbau, Ladeneinrichtungen, Glaserei. Augustinergasse 38/40.

1. Mai 1956. Lederwaren.

Moritz Mädler, Offenbach a. Main, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1951, Seite 2730), mit Hauptsitz in Offenbach, Handel mit und Fabrikation von Lederwaren aller Art. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt hat.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

25. April 1956. Teppiche, Linoleum.

Brodbeck & Cie. Nachfolger Schlecht-Brodbeck & Cie., in Biel, Teppich- und Linoleumhandel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 118 vom 24. Mai 1948, Seite 1434). Der Kommanditär Jakob Schildknecht ist am 1. Juli 1955 aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Kommandite von Fr. 70 000 sowie seine Prokura sind erloschen. An seine Stelle tritt als neue Kommanditärin

mit einer Einlage von Fr. 20 000 ein Elsy Schlecht-Brodbeck, von Radelfingen, in Biel, Ehefrau des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Marcel Schlecht-Brodbeck. Die Vormundschaftskommission der Stadt Biel hat ihre Zustimmung erteilt. Die Einlage erfolgt durch Verrechnung eines Betrages von Fr. 20 000 mit einer Elsy Schlecht-Brodbeck an die Kommanditgesellschaft zustehenden Darlehensforderung. Die Einzelprokura von Elsy Schlecht-Brodbeck bleibt weiter bestehen.

28. April 1956. Uhrenterminage.

A. Monbaron, in Biel. Inhaber der Firma ist André Monbaron, von Les Genevez, in Biel. Uhrenterminage. Bahnhofstrasse 7.

Uri — Uri — Uri

24. April 1956. Hotel, Restaurant.

Werner Niederberger-Müller, in Altdorf (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1952, Seite 2299), Betrieb des Hotels «Krone» mit Restaurant. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

24. April 1956. Hotel, Restaurant.

Theodor Koller-Niederberger, in Altdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Theodor Koller-Niederberger, von Gossau (St. Gallen), in Altdorf. An Frieda Koller-Niederberger, von Gossau (St. Gallen), in Altdorf, ist Einzelprokura erteilt. Betrieb des Hotels «Krone» mit Restaurant.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

28. April 1956. Weine, Spirituosen.

J. Bussot & Sohn, in Basel, Handel mit Weinen und Spirituosen (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1951, Seite 1991). Die Kollektivgesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Juan Bussot-Berger aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «J. Bussot & Sohn, Inhaber Juan Bussot», in Basel.

28. April 1956. Weine, Spirituosen.

J. Bussot & Sohn, Inhaber Juan Bussot, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Juan Bussot, von und in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «J. Bussot & Sohn», in Basel, übernommen. Handel mit Weinen und Spirituosen. Barfüsserplatz 16.

28. April 1956. Malergeschäft.

E. Borer, in Basel, Malergeschäft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1955, Seite 1079). Neues Domizil: Nidwaldnerstrasse 45.

28. April 1956. Bauprodukte usw.

Baumann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Baumann, in Gütertrennung lebend mit Anna-Maria geb. Gmünder. Einzelprokura wurde erteilt an Anna-Maria Baumann-Gmünder, beide von Zürich, in Basel. Handel mit Produkten der Bau- und Installationsbranche. St.-Alban-Rheinweg 104.

28. April 1956. Internationale Transporte.

Maison Bolomey S. A., in Basel, internationale Transporte (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1947, Seite 683). Aus dem Verwaltungsrat sind Eugen Manger und Roger Bolomey ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Verwaltungsrat gewählt Dr. Jürg Heinz Faesch, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Gerbergasse 5 (bei Dr. Faesch).

28. April 1956. Liegenschaften.

Serata A.G., in Basel, Handel mit Liegenschaften (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1956, Seite 74). In der Generalversammlung vom 26. April 1956 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

28. April 1956. Pharmazeutische Produkte usw.

Lubapharm A.G. (Lubapharm S. A.) (Lubapharm Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. April 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit pharmazeutischen, chemischen und kosmetischen Produkten und Rohstoffen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an: Dr. Heinrich Lutz, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Amselstrasse 13.

30. April 1956.

Frewitt, Aktiengesellschaft für Maschinenhandel, in Basel (SHAB. Nr. 153 vom 5. Juli 1954, Seite 1739). Die Gesellschaft wird mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 26. April 1956 gemäss Art. 89 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

12. April 1956.

Bauunternehmung G.m.b.H., in Pratteln (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1951, Seite 1668). Walter Nöthiger-Haghauer, von Uerkheim (Aargau), in Pratteln, ist der Gesellschaft mit einer Stammeinlage von Fr. 6000 beigetreten. Dementsprechend wurde das Stammkapital von Fr. 24 000 auf Fr. 30 000 erhöht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 5. April 1956 wurden die Statuten entsprechend geändert. Eine weitere Statutenänderung berührt die bisher publizierten Tatsachen nicht.

27. April 1956. Liegenschaften usw.

Immobal A. G., in Arlesheim. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. April 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und den Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie die Erstellung, die Vermietung, die Verpachtung und die Verwaltung von Bauten aller Art, vorwiegend im Kanton Baselland. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens vier Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Rudolf Schmid, von und in Baar, Präsident; Dr. Hans R. Jenny, von Iffwil (Bern), in Zollikon, Sekretär; Albert Lück, von und in Erlenbach (Zürich); Dr. Maurice Panchaud, von Lausanne und Basel, in Zürich, und Eduard Klauser, von Wetzikon, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dornachweg 5 (bei Hugo Huber, dipl. Bücherexperte).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

30. April 1956. Milchprodukte, Kolonialwaren.

Eugen Hatt, in Beringen, Milchprodukte und Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 86 vom 14. April 1932, Seite 900). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. April 1956. Textilwaren.

Ulrich Lauener, bisher in Schaffhausen, Vertrieb von Textilwaren (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1949, Seite 1220). Die Firma hat den Sitz nach Neuhausen am Rheinfall verlegt, wo der Inhaber jetzt wohnt. Geschäftslokal: Schulstrasse 10.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

24. April 1956. Brennmaterialien, Eisen usw.

Mumenthaler & Co., in Wattwil, Handel mit Brennmaterialien, Eisen, Baumaterialien und Bauwerkzeug, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1954, Seite 1103). Der Kommanditär Paul Diebold ist am 20. April 1956 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 35 000 ist erloschen. Eugen Preisig, von und in Herisau, ist als Kommanditär mit Fr. 35 000 der Gesellschaft beigetreten.

Graubünden — Grisons — Grigioni

30. April 1956. Apotheke.

Peter Jörger, in Chur, Landi-Apotheke (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1940, Seite 1230). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Peter Jörger's Erben», in Chur.

30. April 1956. Apotheke.

Peter Jörger's Erben, in Chur. Unter dieser Firma sind Johanna Jörger-Balzer sowie ihre minderjährigen Kinder, nämlich Claudio Kaspar Jörger, Stefan Henrico Jörger, Pia M. Katharina Jörger und Peter Eduard Jörger, alle von Vals, in Chur, diese vertreten durch ihren Beistand Luzius Alig, von Obersaxen, in Chur, mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Peter Jörger», in Chur. Zur Vertretung der Firma ist nur Johanna Jörger-Balzer befugt. Landi-Apotheke. Poststrasse.

30 aprile 1956.

Società per il Commercio con l'Estero S. A. (Société pour le Commerce avec l'Etranger S. A.), in Cama (FUSC. del 14 gennaio 1955, N° 11, pagina 139). Al posto del dimissionario amministratore unico Lena Silvana, viene nominato Giuseppe Monti di Augusto, da Bioggio, in Lugano. Il nuovo amministratore ha firma individuale, mentre viene estinta la firma della Lena Silvana.

Aargau — Argovie — Argovia

30. April 1956. Strassenbau usw.

Franz König & Cie., in Zofingen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1952, Seite 260). Aus dieser Kommanditgesellschaft ist die Kommanditärin und Prokuristin Lina König-Schleicher ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 5000 und ihre Prokura sind erloschen. Der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Franz König-Schleicher ist jetzt Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 150 000, die durch Verrechnung liberiert ist. Er führt nun Einzelprokura. Neu ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten: Franz König-Lüdi, von Herisau, in Langenthal. Seine Prokura ist erloschen; er führt Einzelunterschrift. Ferner ist als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommandite von Fr. 50 000 neu eingetreten der bisherige Prokurist Wilhelm Bolliger, von Schlossrued, in Aarau. Seine Einzelprokura bleibt bestehen. Neue Geschäftsnatur: Strassen- und Tiefbauunternehmung, Handel mit Strassenbaustoffen, Sachentransporte.

30. April 1956.

Käsereigenossenschaft Aristau in Liquidation, in Aristau (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1949, Seite 2412). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

30. April 1956.

Gebrüder Koller, mech. Bau- & Möbelschreinerei, in Unterkulm (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1955, Seite 1796). Durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Kulm vom 13. April 1956 ist über diese Kollektivgesellschaft der Konkurs eröffnet worden. Sie ist daher aufgelöst.

30. April 1956.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Auenstein, in Auenstein (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1953, Seite 1264). Die Unterschrift von Emil Hochstrasser-Briner ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Vizepräsident Fritz Hochstrasser-Stöckl und Vizepräsident Fritz Frei, von Holderbank (Aargau), in Auenstein (bisher Beisitzer). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

30. April 1956. Waren aller Art.

Ing. R. Hug A. G., Handels-Aktiengesellschaft, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1954, Seite 2481). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. März 1956 wurde der Sitz nach Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg, verlegt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden. Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung von Import und Export aller Art, insbesondere nach Südamerika und dem fernen Osten. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. September 1954. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Rudolf Hug, von Zürich und Weiningen (Zürich), in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg. Direktor mit Einzelunterschrift ist Alfred Rudolf Hug, von Zürich und Weiningen (Zürich), in Wildegg (Gemeinde Möriken-Wildegg). Geschäftsadresse: Aarauerstrasse 270.

30. April 1956.

Aarauer Liegenschaften AG., in Aarau (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1955, Seite 1355). Das Domizil befindet sich: Rauchensteinstrasse 2 (bei Notar Rudolf Widmer).

30. April 1956.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Full-Reuenthal, in Full-Reuenthal (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1948, Seite 165). Die Unterschriften von Josef Mühlebach und Josef Schmid sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer Franz Kappeler, von Rekingen, in Full, und als Vizepräsident wurde neu in den Vorstand gewählt: Fritz Nyffeler, von Huttwil (Bern), in Full. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

30. April 1956.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Friedlisberg & Umgebung, in Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1950, Seite 1032). Die Unterschriften von Johann Brem-Marti und Josef Brem-Gehrig sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Adolf Triebold, von Grenchen (Solothurn), in Rudolfstetten-Friedlisberg, als Präsident, und Moritz Brem, von und in Rudolfstetten-Friedlisberg, als Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar; der Verwalter führt Einzelunterschrift.

30. April 1956. Elektrotechnische Artikel usw.
Roesch A. G., in Koblenz, Fabrikation elektrotechnischer Artikel und Apparate (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1954, Seite 44). Die Prokura des Max Stebler ist erloschen.

30. April 1956.
A.-G. für chemisch-bautechnische Produkte, in Würenlos (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1952, Seite 379). In der Generalversammlung vom 27. April 1956 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 100 000 auf Franken 200 000 beschlossen durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Auf den Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das gesamte Aktienkapital sind Fr. 150 000 einbezahlt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

30 aprile 1956.
Spuntino S.A. (Imbiss A.G.), in Lugano. Con atto notarile e statuti in data 30 aprile 1956 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la gestione di ristoranti nonchè la compera e la vendita di immobili in Svizzera e al estero. Il capitale sociale è di 70 000 fr., diviso in 70 azioni nominative da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni della società sono fatte sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione di uno o più membri. Alberto Gnädinger, fu Alberto, da Ramsen (Sciaffusa), in Lugano, è nominato amministratore unico con firma individuale. Via Ginevra/piazza Monte Ceneri (palazzo Teca).

Distretto di Mendrisio

25 aprile 1956. Medicinali, ecc.
Fradcs S.A. (Frades A.G.) (Frades Ltd.), in Mendrisio. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per scopo la fabbricazione e produzione, il commercio, la rappresentanza, la concessione ed il deposito di specialità medicinali, di prodotti chimici di qualsiasi specie, dietetici, cosmetici ed affini, di articoli sanitari svizzeri ed esteri, nonchè operazioni di qualunque genere in rapporto con le attività suddescritte, ivi comprese compartecipazioni e finanziamenti. L'atto di costituzione e gli statuti sono in data 16 aprile 1956. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 100 azioni al portatore da 500 fr. cadauna, liberato nella misura del 40% (20 000 fr.). Le pubblicazioni avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. L'amministrazione è affidata ad un consiglio di amministrazione di 2 o 3 membri o da un amministratore unico; attualmente da un amministratore unico nella persona di Carlo Dones, di Giuseppe, da Novazzano, in Mendrisio, che firma individualmente. Recapito: via Motta c/o Carlo Dones.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

30 avril 1956.
Pharmacie de Grandson, Henri Ellgass, à Grandson (FOSC. du 15 février 1949, N° 38, page 445). La raison est radiée, par suite de remise de commerce, sans actif ni passif, à la maison «Pharmacie Payot, Grandson».

30 avril 1956.
Pharmacie Payot, Grandson, à Grandson. Le chef de la raison est René Payot, de Corcelles sur Concise, à Grandson. La maison continue le commerce de la raison individuelle «Pharmacie de Grandson, Henri Ellgass», sans actif ni passif. Pharmacie, articles de droguerie et photographiques.

Bureau de Lausanne

28 avril 1956. Thés, épices, liqueurs, etc.
Produits Maluchi S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 avril 1956, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de thés, épices, extraits de liqueurs, sirops, spécialités alimentaires et marchandises analogues, la fabrication et la vente en gros ou en détail de ces produits et d'une manière générale toutes activités en rapport avec ce genre de commerce. Suivant convention du 25 février 1956, annexée à l'acte authentique, la société acquiert un fonds de commerce pour le prix de 25 000 fr. ainsi qu'un stock de marchandises pour un prix maximum de 20 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil de 1 ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs: Marcel Benoît, de Ste-Croix et Genève, président, et Rosemonde-Marcelle Benoît, née Humbert, de Ste-Croix et Genève, les deux à Prilly. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Bureau: Route de Genève 18, dans les locaux de la société.

30 avril 1956. Produits manufacturés, etc.
Transam S.A., à Lausanne, produits manufacturés, etc. société anonyme (FOSC. du 19 octobre 1954, page 2672). La société est dissoute ensuite de faillite prononcée le 19 avril 1956 par le président du Tribunal du district de Lausanne.

30 avril 1956.
Société Immobilière Le Souvenir E, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 février 1951, page 435). La signature de l'administrateur Paul Biétry, démissionnaire, est radiée. Henri Golay, du Chenit, à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré Grand-Chêne N° 2, chez Marc Chapuis et Ed. Tannaz.

30 avril 1956.
Constructions Forfaitaires S.A., à Renens, construction de chalets, etc., société anonyme dissoute pour cause de faillite (FOSC. du 5 mai 1955, page 1197). La faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

30 avril 1956. Boulangerie-pâtisserie.
A. Schaubacher, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie, en faillite (FOSC. du 5 décembre 1955, page 3109). La faillite étant clôturée, cette raison est radiée d'office.

30 avril 1956. Immeubles.
S. I. Panoramie B. S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 27 avril 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition d'un immeuble locatif sis dans la commune de Renens, parcelle 858, feuille 36 du plan cadastral, d'une surface de 2035 m², lieu dit «Chemin de Longemalle N°s 7/9/11» pour le prix de 1 350 000 fr. La société pourra acheter ou vendre tous immeubles bâtis ou non bâtis, construire, gérer ou administrer tous biens meubles ou immeubles. Le capital est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. au porteur, entièrement libérées. Les publications et les convocations se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil de 1 à 3 membres. Raymond Mœnnath, de Burtigny, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: chemin de Verdonnet 1 bis (c/ l'administrateur).

Bureau d'Orbe

30 avril 1956.
Société du Gaz d'Orbe, à Orbe, société anonyme (FOSC. du 29 avril 1955, N° 99, page 1128). L'administrateur Marcel Béguelin est démissionnaire, il est remplacé par Arnold Roy (nouveau), d'Agiez, à Orbe. La société est engagée envers les tiers par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau d'Yverdon

30 avril 1956. Affaires immobilières.
Le Polet B. S. à r. l., à Yverdon. Suivant acte authentique et statuts du 24 avril 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société à responsabilité limitée qui a pour but l'achat, la vente, la construction, l'échange, la mise en valeur, la gérance, la location de tous immeubles et toutes autres opérations en rapport avec ce but. Elle peut créer des succursales, acquérir ou créer des entreprises semblables et se charger de toutes les opérations qui sont de nature à développer le but de la société. La société se propose notamment d'acheter de l'hoirie de Louis Gasser, à Clendy rière Yverdon, pour le prix de 8500 fr., une parcelle de terrain de 930 m², sise aux lieux dits «A Clendy» et «A Clendy-Dessus», inscrite au registre foncier sous articles du 2180 (18/25) et du 3994 (1/61 et 1/65) de la commune d'Yverdon. Le capital social est de 20 000 fr. Les associés sont: Charles-Maxime Monti et Maurice-Max Monti, les deux fils de Maxime Monti, d'Yverdon, y domiciliés, chacun pour une part de 10 000 fr.; les parts sociales sont entièrement libérées, en espèces. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les associés Charles Monti et Max Monti ont été désignés en qualité de gérants, ils engagent la société par leur signature individuelle. Bureaux de la société: rue Cordey 7, à Yverdon, chez les associés-gérants.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

27 avril 1956. Articles ménagers et électriques.
Oswald, Radio, précédemment à La Chaux-de-Fonds, commerce de radio (FOSC. du 2 mai 1949, N° 101). La maison a transféré son siège à Sauges, commune de St-Aubin-Sauges. Le titulaire est Willy-Léon Oswald, de Bünzen (Argovie), actuellement à Sauges, commune de St-Aubin-Sauges. La raison est modifiée en celle de **Willy Oswald.** La maison modifie son genre d'affaires comme suit: achat et vente au détail d'articles ménagers et électriques. Le Verger.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

27 avril 1956. Produits chimiques, etc.
Laboratoire Oxydor Ph. de Pietro, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un laboratoire de chimie et d'électrochimie (FOSC. du 17 septembre 1951, N° 217). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Oxydor, de Pietro et Cie», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

27 avril 1956. Produits chimiques, bijouterie, boîtes de montres, etc.
Oxydor, de Pietro et Cie, à La Chaux-de-Fonds. Philippe de Pietro père, de Santa Domenica (Grisons), à La Chaux-de-Fonds, et Philippe de Pietro fils, de Santa Domenica (Grisons), à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 1er janvier 1956 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Laboratoire Oxydor Ph. de Pietro», à La Chaux-de-Fonds, radiée ce jour. Exploitation d'un laboratoire de chimie et d'électrochimie, le traitement de surfaces, la fabrication de bijouterie et d'articles en métal, ainsi qu'en matières plastiques, le dorage, le placage et l'oxydation anodique de la boîte de montres. Rue de la Paix 55.

27 avril 1956. Carrelages.
Balmer Frères, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de carrelages et de tout ce qui se rapporte à cette branche, société en nom collectif (FOSC. du 20 mai 1954, N° 116). L'associé Marco Balmer s'étant retiré de la société le 25 avril 1956, celle-ci est dissoute et la raison est radiée. L'associé Nestor Balmer, de St-Luc, à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'article 579 C. O. La raison de commerce est: **Nestor Balmer.**

28 avril 1956.
Sellita Watch Co S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 26 avril 1955, N° 96). Le directeur Robert Ribaut et le fondé de procuration Hugo Gschwend ont cessé leurs fonctions. En conséquence leur signature est radiée. Pierre André Grandjean, fils d'Edmond, de Buttes, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé administrateur. Il engagera la société par sa signature individuelle.

28 avril 1956. Atelier électro-mécanique.
Willy Wisard, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'un atelier électro-mécanique (FOSC. du 16 juin 1955, N° 138). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 160435. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1956, 18 Uhr.
Ernst Lutz, Lindenberg, **Wolfhalden** (Appenzell A.-Rh., Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetisch-pharmazeutische Erzeugnisse und Getränke.

Beneficium

N° 160436. Date de dépôt: 1er février 1956, 18 h.
Société Anonyme des chocolats de Montreux Séchaud & fils, place de la Paix, **Montreux-Châtelard** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Chocolat au lait fourré, café et cola et autres produits de chocolat, savoir: chocolats en tablettes, articles de confiserie au chocolat et articles de réclame.

Café-o-Cola

Nr. 160437. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1956, 17 Uhr.
Tobler & Co. AG. Chemische Fabrik, Altstätten (St. Gallen, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Skiwachse, Bodenpflege- und Reinigungsmittel, Lederimprägnierungs- und Konservierungsmittel, Abbeizmittel, Farben und Lacke, technische Oele und Fette, Seifen, chemisch-technische Produkte jeder Art.

OP 1
Unicleaner

Nr. 160438. Hinterlegungsdatum: 2. März 1956, 18 Uhr.
Lonza, Elektrizitätswerke und Chemische Fabriken, Aktiengesellschaft, Gampel (Wallis, Schweiz); Bureaux: Aeschenvorstadt 72, Basel.
Fabrik- und Handelsmarke.

Einlagen aus Schaumstoffen aus Gummi und Kunststoffen für Kleidungsstücke, Schuhe, Schlafsäcke, Polsterwaren, Decken, Matten, Stoff- und Zeltbahnen.

Airex-Thermoeinlage

Nr. 160439. Hinterlegungsdatum: 6. März 1956, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

CONTIZID

Nr. 160440. Hinterlegungsdatum: 6. März 1956, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben, Lacke.

ELANYL

Nr. 160441. Hinterlegungsdatum: 6. März 1956, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kupferhaltige Erzeugnisse, nämlich: Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

HAFTKUPFER

Nr. 160442. Hinterlegungsdatum: 6. März 1956, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

HAFTSTAUB

Nr. 160443. Hinterlegungsdatum: 6. März 1956, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben.

OREMASINE

Nr. 160444. Hinterlegungsdatum: 6. März 1956, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

RANAZID

Nr. 160445. Hinterlegungsdatum: 6. März 1956, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

RANOZID

Nr. 160446. Hinterlegungsdatum: 6. März 1956, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Saatbeizmittel, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel).

SUFROLIN

Nr. 160447. Hinterlegungsdatum: 16. März 1956, 18 Uhr.
Hydro-Chemie Aktiengesellschaft (Hydro-Chimie Société Anonyme) (Hydro-Chemie Limited), Dreikönigstrasse 21, **Zürich 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen und Apparate zur Herstellung von Verpackungen aus allen Materialien; Verpackungen, insbesondere Schachteln, Flaschen und andere Behälter aus Kunststoff-Folien, Papier, Karton, Glas und andern Materialien, sowie deren Bestandteile und Zubehör; Packmaterial.

PANTOPACK

Nr. 160448. Hinterlegungsdatum: 16. März 1956, 18 Uhr.
Hydro-Chemie Aktiengesellschaft (Hydro-Chimie Société Anonyme) (Hydro-Chemie Limited), Dreikönigstrasse 21, **Zürich 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen und Apparate zur Herstellung von Verpackungen aus allen Materialien; Verpackungen, insbesondere Schachteln, Flaschen und andere Behälter aus Kunststoff-Folien, Papier, Karton, Glas und andern Materialien, sowie deren Bestandteile und Zubehör; Packmaterial.

ULTRAPACK

Nr. 160449. Hinterlegungsdatum: 16. März 1956, 18 Uhr.
Hydro-Chemie Aktiengesellschaft (Hydro-Chimie Société Anonyme) (Hydro-Chemie Limited), Dreikönigstrasse 21, **Zürich 2** (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Maschinen und Apparate zur Herstellung von Verpackungen aus allen Materialien; Verpackungen, insbesondere Schachteln, Flaschen und andere Behälter aus Kunststoff-Folien, Papier, Karton, Glas und andern Materialien, sowie deren Bestandteile und Zubehör; Packmaterial.

UNIPACK

Nr. 160450. Hinterlegungsdatum: 17. März 1956, 20 Uhr.
Scintilla AG., Solothurn (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **104462.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. März 1956 an.

Kleinwerkzeugmaschinen, insbesondere Drehbänke und Zubehörvorrichtungen zu solchen; Holzbearbeitungsmaschinen jeder Art und Zubehör zu solchen; ärztliche Maschinen, Vorrichtungen und Geräte; Zeichenmaschinen, Zeichenapparate und -geräte; Bureaumaschinen und -geräte; ein- und ausrückbare Getriebe; mechanische Regel- und Verstellvorrichtungen; elektrische Regel- und Schalteinrichtungen; Pumpen für Gase und Flüssigkeiten; Pressluftmotoren und mit solchen ausgerüstete Werkzeuge und Vorrichtungen; Gebläse; elektrische Handwerkzeuge jeder Art, inklusive Knochensägen, elektrische Schneidapparate und -vorrichtungen für Stoffe und gummiartige Materialien; Haushalt- und Küchenmaschinen und -geräte; Staubsauge-Apparate; Transformatoren; Radiostörschutzeinrichtungen; Anlasser für Motoren; Sicherungen an Fahrzeugen gegen Diebstahl; Mischvorrichtungen für flüssige und rieselfähige Stoffe.

LESTO

N° 160451. Date de dépôt: 22 mars 1956, 10 h.
Eugène Heusser, Buchenweg 25, **Muri** près Berne (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Tabacs, cigares et cigarettes. Articles, ustensiles et accessoires pour fumeurs, en tous genres et en tous métaux et alliages précieux et autres, en bois, papier et carton, en cuir, corne, ivoire, verre, porcelaine, textiles et alpaca, en matières plastiques ou artificielles et autres matières de toutes sortes. Guéridons et tables pour fumeurs; cendriers; récipients, étuis et porte-cigares et cigarettes, pipes et allumettes en tous genres et en toutes matières. Distributeurs de tous genres, automatiques, mécaniques ou électriques, de cigarettes et cigares allumés ou non, transportables ou fixes, notamment montés dans tous locaux et immeubles, dans des automates publics ou privés, dans des meubles de tous genres, ainsi que dans tous véhicules et moyens de transport sur terre, sur eau et dans les airs. Briquets de poche, lampes de poche; briquets combinés avec lampes; allumeurs de cigares, cigarettes et pipes fixes ou transportables, mécaniques, à gaz, électricité, benzine, pétrole et autres produits. Réclames, emballages et imprimés de tous genres portant sur les objets sus-indiqués.

Nr. 160452. Hinterlegungsdatum: 26. März 1956, 16 Uhr.
W. Suter-von Allmen, Vorstadt 694, **Gränichen** (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemisch-technische Produkte.

Nr. 160453. Hinterlegungsdatum: 26. März 1956, 20 Uhr.
Sandoz AG. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Lichtstrasse 35, **Basel** (Schweiz).
Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für die Industrie, für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Veterinärprodukte.

HYDRAGEN

Nr. 160454. Hinterlegungsdatum: 27. März 1956, 14 Uhr.
Homoia Pharmazeutische, Chemische und Nährmittel Fabriken Otto-Rüdiger Bieringer, Kussmaulstrasse 15, **Karlsruhe** (Deutschland).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Präparate.

Königin-Öl

Nr. 160455. Hinterlegungsdatum: 27. März 1956, 21 Uhr.
Ed. Geistlich Söhne AG. für chemische Industrie (Les fils d'Edouard Geistlich S.A. pour l'Industrie chimique) (I figli d'Edoardo Geistlich S.A. per l'Industria chimica), Wolhusen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte.

PREDNICYL

N° 160456. Date de dépôt: 28 mars 1956, 11 h.
A. Auberson, rue de Genève 7, **Lausanne** (Suisse). — Marque de commerce.
Vin.

LE CEPENOIS

N° 160457. Data del deposito: 28 marzo 1956, ore 20.
Cavadini Giuseppina nata Briccola, Morbio Inferiore (Ticino, Svizzera).
Marca di fabbrica.

Articoli di maglieria in lana.

PURE LAINE
BRICA
Fabrication Suisse

Nr. 160458. Hinterlegungsdatum: 12. April 1956, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft vormals B. Siegfried, Zofingen (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. **87602.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1956 an.

Ratten- und Mäusevertilgungsmittel.

Surux

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 122839. — Fabrica de Tabacos J. F. Rocha, S.A., Habana (Cuba). — Uebertragung an **Cifuentes y Compañia,** 520 Industria Street, **Habana** (Cuba). — Eingetragen den 24. April 1956.

Marques Nos 124223 à 124225 et 124245. — Ch. Rossetti, Grand-Saconnex (Genève, Suisse). — Transmission à **Vilsa S.A.,** 38, rue du Môle, **Genève** (Suisse). — Enregistré le 24 avril 1956.

Marke Nr. 156935. — Oskar Steinacher, Adliswil (Schweiz). — Uebertragung an **Re-a Reissverschlussfabrik, Adliswil, V. Germann,** Webereistrasse 470, **Adliswil** (Schweiz). — Eingetragen den 23. April 1956.

Adressänderung — Changement d'adresse

Marke Nr. 136175. — Dobeckmun Europa N. V., 2 Westeinde, Amsterdam C (Niederlande). — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet **Paul v. Vlissingenstraat 12, Amsterdam-Z.** (Niederlande). — Eingetragen den 23. April 1956.

Berichtigung — Rectification

Marke Nr. 160173. — A. Schaufelberger AG. Parfümerie und Coiffeur-Bedarfsartikel, Zürich (Schweiz). — Die Adresse der Hinterlegerin lautet richtig **Münchhaldenstrasse 9, Zürich 8.**

Hero Conserven Lenzburg

Schlussbilanz per 31. Dezember 1955

(von der Generalversammlung vom 28. April 1956 genehmigt)

Aktiven	Fr.	Rp.	Passiven		Fr.	Rp.
Beteiligungen und Wertschriften	3 072 000	—	Aktienkapital		7 500 000	—
Kassa, Postcheck, Wechsel	181 320	71	Allgemeiner Reservefonds		1 850 000	—
Debitoren	5 240 545	64	Spezial-Reserve		2 500 000	—
Waren-Vorräte	19 313 881	22	Banken		196 484	31
			Akzepte		9 368 290	—
			Kreditoren		4 527 497	—
			Nicht erhobene Dividende		10 730	43
			Gewinn- und Verlust-Konto:			
			a) Netto-Gewinn 1955	Fr. 1 252 835.60		
			b) Saldo-Vortrag 1954	» 601 910.20	1 854 745	80
	27 807 747	57			27 807 747	57

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1955

Verlust		Fr.	Rp.	Gewinn	Fr.	Rp.
Allgemeine Unkosten		5 965 549	34	Saldo-Vortrag vom Vorjahre	601 910	20
Gewinn- und Verlust-Konto				Ertrag des Waren-Kontos	6 652 058	99
a) Netto-Gewinn 1955	Fr. 1 252 835.60			Ertrag Beteiligungen und Zinsen	566 325	95
b) Saldo-Vortrag 1954	» 601 910.20	1 854 745	80			
		7 820 295	14		7 820 295	14

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Allgemeinverbindlicherklärung

von Löhnen, Lohnzulagen und Absenzentschädigungen im schweizerischen Dachdeckergewerbe

Der Bundesrat hat am 16. April 1956 die Allgemeinverbindlicherklärung der Vereinbarung über die Lohnzulagen und Absenzentschädigungen im schweizerischen Dachdeckergewerbe mit Wirkung bis Ende 1956 wieder in Kraft gesetzt und gleichzeitig die von den vertragschliessenden Verbänden vereinbarten Ergänzungen und Abänderungen allgemeinverbindlich erklärt. Die Ergänzung besteht in der Aufnahme einer Bestimmung über die Mindestlöhne, und die Abänderung bezieht sich auf die Erhöhung der Absenzentschädigung.

Der Bundesratsbeschluss ist im «Bundesblatt» vom 26. April 1956 veröffentlicht worden. Separatabzüge können beim Drucksachenbureau der Bundeskanzlei in Bern bezogen werden.

Bern, den 4. Mai 1956. (AA. 517)

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit.

Déclaration de force obligatoire générale

de la convention collective nationale sur les salaires et leurs suppléments et sur les indemnités d'absence des couvreurs

Par un arrêté du 16 avril 1956, le Conseil fédéral a donné force obligatoire générale, avec effet au 31 décembre 1956, à la convention collective nationale sur les salaires et leurs suppléments et sur les indemnités d'absence des couvreurs. Cette convention complète celle qu'elle remplace, grâce à une clause sur les salaires minimums, et elle la modifie en relevant les indemnités d'absence.

Ledit arrêté a été publié dans la «Feuille fédérale» le 26 avril 1956. On peut en obtenir un tirage à part au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale, à Berne.

Berne, le 4 mai 1956. **Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.**

Conferimento del carattere obbligatorio generale

a dei salari, supplementi di salari e indennità d'assenza nel mestiere del copritetto

In data 16 aprile 1956 il Consiglio federale ha rimesso in vigore, con effetto fino al 31 dicembre 1956, il suo decreto del 16 marzo 1954 che conferiva carattere obbligatorio generale alla convenzione collettiva concernente il versamento di supplementi di salario e di indennità d'assenza ai copritetto. Nel medesimo tempo venne conferito carattere obbligatorio generale a dei complementi e a delle modificazioni apportati alla convenzione dalle associazioni contraenti. Queste nuove disposizioni prevedono dei salari minimi ed un aumento dell'indennità per assenze.

Il decreto del Consiglio federale è stato pubblicato nel «Foglio Federale» del 26 aprile 1956. Le tirature a parte di questa pubblicazione possono essere ritirate presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale a Berne.

Berna, il 4 maggio 1956. **Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro.**

Beschlüsse des Regierungsrates des Kantons St. Gallen

über die Allgemeinverbindlicherklärung der Gesamtarbeitsverträge für das Schreiner- und Glasergewerbe des Kantons St. Gallen, der Stadt St. Gallen sowie der Gemeinden Rorschach, Rorschacherberg und Goldach.

Diese vom Bundesrat am 18. April 1956 genehmigten Regierungsratsbeschlüsse vom 27. März 1956 sind im «Amtsblatt des Kantons St. Gallen», Nr. 18 vom 4. Mai 1956, veröffentlicht. (AA. 112)

Gewerbe- und Fabrikinspektorat des Kantons St. Gallen.

Requête

en attribution de force obligatoire générale concernant le contrat collectif de travail de l'industrie vaudoise des transports routiers

(Arrêté fédéral du 23 juin 1943 permettant de donner force obligatoire générale aux contrats collectifs de travail; ordonnance d'exécution du 8 mars 1949)

L'Union vaudoise des camionneurs professionnels (UVCP), l'Union des maîtres camionneurs de Lausanne et environs (UMCL), l'Union romande des transporteurs professionnels (URTP), l'Union vaudoise des propriétaires d'autocars (UVPA), d'une part, et la Fédération suisse des travailleurs du commerce, des transports et de l'alimentation (FCTA) d'autre part, ont demandé à l'autorité cantonale que force obligatoire générale soit donnée, pour le canton de Vaud, au contrat collectif de travail précité, qu'elles ont conclu entre elles le 1er mars 1956 et qui est valable jusqu'au 28 février 1958.

Cette requête, ainsi que les dispositions à rendre obligatoires, sont publiées dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 4 mai 1956.

Il peut y être formé opposition auprès du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1er service, dans les 20 jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires. (AA. 111)

Lausanne, le 25 avril 1956.

Le chef du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce:
A. Oulevay.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ecuador — Zölle

(vgl. SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1954)

Mit den im «Registro Oficial» vom 24. März und 14. April 1956 veröffentlichten Dekreten Nr. 401 und Nr. 601 haben die ecuadorischen Behörden den am 1. Januar 1954 in Kraft getretenen Zolltarif grundlegenden Aenderungen unterworfen.

Während die bisherige Nomenklatur unverändert blieb, wurde das Prinzip des reinen Gewichtszolles aufgehoben. Die meisten Erzeugnisse sind wieder sowohl einem Gewichts- wie auch einem Wertzoll unterworfen.

Die Zollansätze wurden neu festgesetz und erfuhren fast durchwegs Erhöhungen.

Die Handelsabteilung erteilt auf schriftliche Anfrage hin Auskunft über die neuen Zollbelastungen. 104. 4. 5. 56.

Equateur — Droits de douane

(cf. FOSC. N° 102, du 4 mai 1954)

Par les décrets N° 401 et N° 601 publiés au «Registro Oficial» les 24 mars et 14 avril 1956, les autorités équatoriennes ont apporté des modifications fondamentales au tarif douanier entré en vigueur le 1er janvier 1954.

Alors que la nomenclature demeure inchangée, le principe du droit de douane exclusivement spécifique a été aboli. La plupart des produits sont de nouveau soumis aussi bien à un droit spécifique qu'à un droit ad valorem.

De nouveaux taux des droits de douane ont été fixés et presque partout dans le sens d'une augmentation.

Sur demande écrite, la Division du commerce renseignera sur les nouvelles charges douanières frappant les importations en Equateur. 104. 4. 5. 56.

Im Februar beinahe 200 000 Fremdarbeiter in der Schweiz

Nach den in der monatlich erscheinenden «Volkswirtschaft» vom April 1956 veröffentlichten Angaben belief sich der Bestand an **kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräften im Februar** auf rund 195 000, was innert Jahresfrist einer Erhöhung um 28 000 oder 17 % entspricht. In einigen Tabellen ist gezeigt, wie sich diese Fremdarbeiter auf die einzelnen Erwerbszweige und Kantone verteilen und aus welchen Heimatstaaten sie stammen.

Die **provisorischen Gesamtergebnisse** der Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1955 zeigen bei Arbeitern und Angestellten ein im Vergleich zum Vorjahr um je 3 % erhöhtes Lohnniveau. Im Vergleich mit 1949 beträgt die Steigerung 14 % und 15 %.

In der gleichen Nummer der «Volkswirtschaft» sind ferner die Zusammenstellungen für das Jahr 1956 über den gewerbsmässigen **Luftverkehr**, der einen neuen Höchststand erreichte, sowie über die **Berufsberatung** und **Lehrstellenvermittlung** zu finden.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 1.30; vorteilhafter ist ein Jahresabonnement zu Fr. 10.50, wobei die bereits erschienenen Nummern dieses Jahrganges nachgeliefert werden können. Bestellungen sind an das Schweizerische Handelsamtsblatt Bern, Postcheckrechnung III 520 Bern zu richten.

A peu près 200 000 travailleurs étrangers sont occupés en Suisse

Selon les données publiées dans le numéro d'avril 1956 de la revue mensuelle la «Vie économique», **l'effectif total des travailleurs étrangers occupés en Suisse s'élevait à 195 000 en chiffre rond en février 1956**; il a augmenté de 28 000 ou de 17 % depuis un an. Quelques tableaux montrent comment ces travailleurs étrangers se répartissent par branches d'acitivité et par cantons et de quels pays ils sont originaires.

Les résultats d'ensemble provisoires de l'enquête d'octobre 1955 sur les salaires et traitements montrent que les salaires des ouvriers et les traitements des employés se sont élevés chacun de 3 % en moyenne par rapport à octobre 1954. Au regard de 1949, l'augmentation est de 14 % pour les premiers et de 15 % pour les seconds.

Dans le même numéro de la «Vie économique», on trouvera un aperçu du **trafic des lignes aériennes exploitées en Suisse** pendant l'année 1955, dont les résultats ont atteint un nouveau record, ainsi que de **l'orientation professionnelle** et des **placements en apprentissage**.

«La Vie économique» est vendue au prix de 1 franc 30 le numéro; mais un abonnement annuel à 10 francs 50 est plus avantageux. Les nouveaux abonnés pourront obtenir tous les fascicules déjà paru en 1956. Les commandes doivent être adressées à la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux III 520.

Frankreich und Algerien - Liberalisierung der Einfuhr

(Bereinigte Liste gültig ab 3. Januar 1956 und vervollständigt gemäss Veröffentlichung vom 13. April 1956)

Die in Nr. 31 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 7. Februar 1956 figurierende 20seitige Liste (Format SHAB.) kann noch separat zum Preis von 70 Rappen das Exemplar bezogen werden. (Die Liste ist nur in **französischer Sprache** abgefasst.) Beim Bezug von 10 Exemplaren und mehr wird ein Rabatt gewährt.

Versand gegen Voreinzahlung auf **Postcheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.** Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen **nicht schriftlich zu bestätigen, sondern** das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

"EIN CAMPARI"

Società Elettrica Selt-Valdarno

per Azioni

Gesellschaftssitz: Via De' Cerretani 6, Florenz

4½ % äussere Anleihe von 1956 von Fr. 20 000 000.–

Emissionspreis: 100 % — Rendite: 4½ % netto

Der Erlös der Anleihe ist zur Finanzierung von hydro- und thermoelektrischen Werken und des Baues von Leitungen à 220 000 Volt bestimmt.

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe in der Zeit vom

4. bis 8. Mai 1956, mittags

zum Preise von 100 % zur öffentlichen Zeichnung auf. Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

Stückelung: 20 000 Inhaberobligationen von je Fr. 1000.— nom.

Zinssatz: 4½ % p. a. netto, Jahrescoupons per 15. Mai; Jouissance 15. Mai 1956.

Laufzeit: 16 Jahre mit 8 jährlichen Amortisationen von je Fr. 1 250 000.— vom 8. Jahre an; Rückzahlung des Restbetrages von Fr. 10 000 000.— am Ende des 16. Jahres.

Vorzeitige Rückzahlungsmöglichkeiten unter entsprechendem Voravis wie folgt:

Ende des 5. Jahres ganze Anleihe zu 103 %
Ende des 6. Jahres ganze Anleihe zu 102 %
Ende des 7. Jahres ganze Anleihe zu 101 %

vom Ende des 8. Jahres an durch eine oder mehrere zusätzliche Tranchen von Fr. 1 250 000.— zu pari.

Sicherstellung: Die Gesellschaft verpflichtet sich, für die ganze Dauer der Anleihe und bis zu ihrer vollständigen Rückzahlung keinen anderen Obligationsgläubigern besondere Sicherheiten zu gewähren, ohne die Inhaber der gegenwärtigen Anleihe im gleichen Ausmass daran teilnehmen zu lassen.

Anleihedienst: mit Zustimmung der zuständigen italienischen Behörden, unter allen Umständen, ohne Rücksicht auf die Nationalität oder das Domizil der Titelinhaber, ohne Affidavit oder ähnliche Formalitäten.

Transfer: ausserhalb der EZU oder eines anderen allfällig bestehenden bilateralen oder multilateralen Zahlungsabkommens.

Steuern: Die Zahlung von Zinsen und Kapital erfolgt frei von allen gegenwärtigen oder zukünftigen direkten oder an der Quelle erhobenen italienischen Steuern. Die eidgenössischen Steuern werden von der Schuldnerin abgelöst.

Kotierung: Die Kotierung an den Börsen von Zürich, Basel und Genf ist vorgesehen.

Zeichnungen auf diese Anleihe werden von allen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken entgegengenommen, bei denen ebenfalls der offizielle Emissionsprospekt bezogen werden kann.

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft	Aktiengesellschaft Leu & Co.
Schweizerische Volksbank	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie.	Privatbank & Verwaltungsgesellschaft

AG. Drahtseilbahn Unterwasser–Iltios

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, 17. Mai 1956, 15 Uhr, im Hotel «Sternen», Unterwasser.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 3. Juni 1955.
2. Geschäftsbericht und Rechnungen für das Jahr 1955.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Revision von Art. 22 der Statuten (Kontrollstelle).
6. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 14. Mai 1956 erhalten die Aktionäre von der Betriebsleitung der DUI, Bahnhofplatz 1 a, St. Gallen, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht.

Die Zutrittskarte gilt am 17. Mai 1956 zur freien Fahrt auf der DUI.

Der Verwaltungsrat.

Depotzertifikate

Société Internationale de Placements (Luxembourg), Série C

niederländische und ausländische Tranche

Der unterzeichnete Treuhänder teilt unter Bezugnahme auf seine frühere Anzeige mit, dass keine Ertragsausschüttung mehr erfolgt und demzufolge die Talons beider Tranchen der obenerwähnten Depotzertifikate wertlos sind.

Weiter teilt der Unterzeichnete mit, dass bei Einreichung der Depotzertifikate der niederländischen Tranche ab 1. Juni 1956 pro 10 Subunits h. fl. 8.— in Abzug gebracht werden, wegen einer auf Grund des niederländischen Stempelgesetzes hinterlegten Garantiesumme, die auf dieses Datum verfällt.

Der Treuhänder:
N. V. Nederlandsch Administratie- en Trustkantoor.

HOTEL KURHAUS WEISSBAD AG.

Die Aktionäre werden hiemit zu der am **17. Mai 1956, 17 Uhr, im Hotel Kurhaus Weissbad** stattfindenden

Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht des Präsidenten.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1955 und der Bilanz per 31. Dez. 1955.
4. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Erteilung der Prozessvollmacht.
6. Allfälliges.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 7. Mai 1956 zur Einsicht der Aktionäre bei der App. I.-Rh. Kantonalbank in Appenzell auf.

Eintrittskarten können gegen Einsendung eines in richtiger Nummernfolge ausgefertigten Aktienverzeichnisses bis zum 16. Mai 1956 bei der App. I.-Rh. Kantonalbank in Appenzell bezogen werden.

Appenzell/Weissbad, den 28. April 1956. **Der Verwaltungsrat.**

DIE NEUE MASSKARTEI
LAGERKONTROLLE
KUNDENKONTR.
FABRIKKONTROLLE
J.F. Pfeiffer
BASEL · BERN · LUZERN · CHUR
TOBRO 2-DIMENSIONAL
bietet ungeahnte Möglichkeiten
TOBRO
ist praktisch und leicht handlich
TOBRO
gewährt maximale Übersicht
TOBRO
die Sichtkartei auf kleinstem Raum
Verlangen Sie unsere
ausführliche Dokumentation über Karteien.
TELEFON 051/25 16 80 J. F. PFEIFFER AG. LÖWENSTR. 61 • ZÜRICH 1

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES

(Nationale Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen)

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung der Nationalen Gesellschaft der Belgischen Eisenbahnen wird am **25. Mai 1956, um 15 Uhr, in Brüssel, rue Belliard 76,** stattfinden.

TAGESORDNUNG:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung von 1955.
4. Entlastung an Verwaltungsrat und Kontrollstelle.

Die gegenwärtige Anzeige gilt als Einladung.

Die Inhaber von Stammaktien sowie von mindestens 10 Vorzugs- oder Genussaktien sind, gemäss Artikel 29 der Statuten, zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

Die Inhaber von Vorzugsaktien oder Genussaktien, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien (gemäss Artikel 33 der Statuten) vor dem 10. Mai 1956 bei einer der nachstehend angeführten Stellen zu hinterlegen

in **Belgien:**
Banque Nationale de Belgique und ihre Niederlassungen und Agenturen,
Banque de la Société Générale de Belgique, ihre Niederlassungen und Agenturen,
Banque de Bruxelles, ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen,
Kredietbank, ihre Niederlassungen und Agenturen;

in der **Schweiz:**
Schweizerischer Bankverein, Basel,
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich,
Kantonalbank von Bern, Bern,
Aktiengesellschaft Leu & Co., Zürich,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,
Schweizerische Volksbank, Bern,
sowie bei sämtlichen Sitzen, Zweigniederlassungen und Agenturen dieser Banken;

in **Holland:**
Nederlandsche Handel-Maatschappij, Amsterdam.

BERGBAHNEN BRAEMA-BUEL AG., DAVOS

Einladung zur 3. ausserordentlichen Generalversammlung an die Aktionäre

auf Montag, den 14. Mai 1956, abends 20.30 Uhr, im Hotel Central, Davos-Platz

Traktanden:

1. Protokoll der zweiten ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Dezember 1955.
2. Finanzierung Bauprogramm III.
3. Revision von Art. 3, Abs. 1, Statuten:
   «Das Grundkapital beträgt 3,4 Millionen Franken, eingeteilt in 4800 auf den Inhaber lautende Aktien zu nominell Fr. 500.— und 4000 Namensaktien zu nominell Fr. 250.—.»
4. Orientierung über die Vorbereitungen zur Realisierung des Bauprogramms III.
5. Diverses und Umfrage.

Zutrittskarten und Stimmrechtsausweise können bis zum 12. Mai 1956 beim Delegierten des Verwaltungsrates, Herrn Dr. G. Mattli, Davos-Platz (Tel. 083 3 53 82) bezogen werden. Hierzu ist die Vorweisung bzw. Einsendung der Aktientitel oder eines rechtsgenüglichen Ausweises über den Aktienbesitz (wie Depotscheine einer Bank) unerlässlich.

Die Aktionäre, welche an dieser Versammlung nicht teilnehmen können, sind angesichts der Bedeutung der Traktandenliste dringend gebeten, sich durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen.

Davos-Platz, 2. Mai 1956.

Bergbahnen Braema-Buel AG., Davos
der Präsident des Verwaltungsrates
Toni Morosani

«Die Welt ist voller Käufer... jeder von ihnen kann Ihr Kunde werden»

Die

Internat. Frankfurter Herbstmesse

vom 2. bis 6. September 1956

bietet günstige Verkaufschancen.

Branchen: Textilien und Bekleidung aller Art – Kunsthandwerk und Kunstgewerbe – Büro- und Geschäftsbedarf, Büroausstattungen – Seife, Parfümerie, Kosmetik, Feinbürsten, chemische Konsumgüter – Sport- und Campingbedarf – Papierwaren und Kartonagen – Verpackungsmittel und -materialien – Spezielle Buch- und Kunstverlage – Dekorationsartikel und Ladeneinrichtungen – Raucherartikel – Nahrungs- und Genußmittel usw.

Anmeldeschluß für Aussteller: 15. Mai 1956.

Auskünfte und Anmeldeformulare durch die Generalvertretung für die Schweiz

NATURAL AG BASEL

Tel. (061) 34 70 70, Telex: 62112

Zu verkaufen Umstände halber

Bauland am Vierwaldstättersee

zirka 2500 m² mit Seeanstoß. Offerten unter Chiffre O 6334 Q an Publicitas Luzern.

Zu verkaufen

2500 m² Industrieland

beim Bahnhof Muttenz (Nähe Basels).

Offerten unter Chiffre N 6333 Q an Publicitas Bern

Gelegenheit

Aus Gegengeschäft 6 vollautomatische Rechenmaschinen

MERCEDES EUCLID R 37

mit Vollstatur, neu, ungebraucht, zu nur Fr. 1475.– verzollt abzugeben. – Anfragen unter Chiffre H 6620 Q an Publicitas Bern.

Kredit- und Verwaltungsbank Zug

Aktiengesellschaft — Gegr. 1933

Telephon 4 07 94 Postcheck VII 6126

Wir empfehlen Ihnen eine Kapitalanlage bei unserer Bank:

KONTO-KORRENT	2%
EINLAGEHEFTE für kurzfristige Anlagen	3%
SPARKASSE	3½%
DEPOSITEN-KONTO 6 Monate fest	4%
KASSAOBLIGATIONEN 5 Jahre fest	4½%

Seit Jahren nehmen wir Gelder zu günstigen Zinssätzen entgegen. Wir empfehlen uns für alle Bankgeschäfte.

Verlangen Sie kostenlos unsern ausführlichen Anlageprospekt

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Der Inhaber des Schweizer Patentes: Nr. 291034 «Vorrichtung zur Aufheizung von dielektrischen Materialien im allgemeinen mittels dielektrischer Verluste»,

wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten betreffend Verkauf des Patentes oder Lizenzabgabe.

Interessenten werden gebeten, sich zwecks weiterer Auskunft zu wenden an

Dr. iur. Dipl.-Ing. Arnold R. Egli, Patentanwalt, Talstr. 82, Zürich.

Warenumsatzsteuer

(23. Auflage): Broschüre von 52 Seiten zum Preis von Fr. 1.50. Einzahlungen auf Postscheckrechnung III 520, Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)

«WABERIT»-

EMPA gepr. 29853/1

Tankisolierung

Kontrolle des Belages auf absolute Wasserdichtigkeit mit pat. Indikationsapparat. Belagsstärke zirka 3–4 mm. Isolierung auf der Baustelle. Referenzen, Muster und Offerten stehen gerne zur Verfügung.

STRASSENBAUMATERIAL AG., BERN

Neuengasse 28 Telephon (031) 3 21 35

SPANIEN

Internationale Mustermessen

VALENCIA 1.—20. Mai 1956

BARCELONA 1.—20. Juni 1956

Der offizielle Messespediteur

DANZAS

spediert Ihr Ausstellungsgut rasch, sorgfältig und zu vorteilhaften Bedingungen

Regelmässige Sammeldienste nach **PORT BOU und IRUN**

Transporte ab allen einschlägigen Häfen nach **BILBAO, BARCELONA usw.**

Kommerzieller Vertreter:

OTTO AUER BARCELONA: Via Layetano 38
MADRID: Hostaleza 57

Ihre Guthaben

ziehen wir Ihnen rasch und bei mäßiger Berechnung ein und auf Grund langjähriger Erfahrungen.

Confidentia

Inkassobüro Bern

Neuengasse 20

Tel. (031) 2 40 82

Inserieren Sie im HAB

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar

Ueber den Nachlass des am 14. Februar 1956 verstorbenen

Moses Kernberg-Datner

geb. 1887, staatenlos, wohnhaft gewesen Steinhaldenstrasse 46, in Enge-Zürich 2, Inhaber der Firma Kernbergs Wäsche-Massgeschäft, Tricot-, Wäsche- und Weisswarengeschäft, Seestrasse 292, in Zürich 2, ist am 19. März dieses Jahres die Aufnahme des öffentlichen Inventars bewilligt worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum **14. Mai 1956** bei der unterfertigten Amtsstelle schriftlich anzumelden.

Die Kreditoren werden auf die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das öffentliche Inventar aufgenommen wurden, weil die Gläubiger ihre Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit die Guthaben nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 3, Zivilgesetzbuch).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden **mit Ordnungsbusse bestraft.**

Zürich, den 13. April 1956. **Notariat Enge-Zürich:** Hrch. Diener, Notar.

Abroll-Apparate für Packpapiere u. Wellkarton

Grosse Ersparnis an Papier und Zeit

Prospekte zu Diensten

P. Gimmi & Co. AG., St. Gallen

Papiergrosshandel z. Papyrus

Grands Moulins Jurassiens S.A., Laufon

Jurassische Mühlenwerke AG., Laufen

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mercredi 16 mai 1956, à 15 heures, à l'Hôtel du «Jura», à Laufon, en:

1° Assemblée générale ordinaire, avec l'ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des vérificateurs des comptes.
3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4° Elections statutaires.

2° Assemblée générale extraordinaire, avec l'ordre du jour:

Modifications des statuts.

Pour participer à ces deux assemblées, les actionnaires doivent demander, jusqu'au samedi 12 mai 1956, les cartes d'admission qui leur seront délivrées par la société contre présentation des titres ou d'un récépissé bancaire.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des vérificateurs ainsi que le texte des modifications des statuts seront à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le 5 mai 1956.

Laufon, le 30 avril 1956. **Le conseil d'administration.**

Interfina AG., Schaffhausen

Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 5. Juni 1956, 17 Uhr, im Büro der Fides Treuhand-Vereinigung, Orell-Füssli-Hof, Zürich

Traktanden:

1. Abnahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Jahresrechnung 1955 nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 25. Mai 1956 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Schaffhausen, den 30. April 1956. **Der Verwaltungsrat.**

Briqueterie, Tuilerie et Poterie de Renens

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 17 mai 1956, à 12 heures 15, au Château de BOIS-GENOUD, Vernand-dessous/Lausanne.

Ordre du jour:

1° Rapport de gestion. Bilan et compte de profits et pertes pour l'exercice 1955.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Décharge au conseil d'administration.
4° Décision sur l'utilisation du bénéfice.
5° Nomination des contrôleurs.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs, de même que les propositions concernant l'utilisation du bénéfice net, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au bureau de la société à Renens, où les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des actions jusqu'au mercredi 16 mai 1956, à midi. Il ne sera pas délivré de cartes le jour de l'assemblée.

Le conseil d'administration.

ORRIS Aktiengesellschaft für Fettprodukte, ZUG

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur **ordentlichen Generalversammlung** auf Montag, den 14. Mai 1956, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Zug, eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes der Verwaltung und der Jahresrechnung 1955. Berichterstattung der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung und der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Aenderung der Statuten.
7. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen ab 26. April 1956 auf dem Büro der Gesellschaft zur Einsicht der sich legitimierenden Aktionäre auf. Die Stimmkarten können bis zum Vortag der Versammlung auf dem Büro der Gesellschaft bezogen werden gegen Hinterlage der Aktien oder Bankbescheinigung. Am Versammlungstag werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Zug, den 26. April 1956. **Die Verwaltung.**

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.